

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fonte  
injectée

**INJECTA**

**S. A. TEUFENTHAL près AARAU** Tél. 3.82.77  
**USINES SUISSES DE FONTE SOUS PRESSION**  
**FABRIQUE D'APPAREILS**

1942  
26 juin - 6 juillet  
Palais des Expositions  
Genève

★

La  
plus ancienne  
fabrique  
suisse  
de  
Robinetterie

**KUGLER S. A.**  
Genève & Zurich

présentera  
à l'occasion de la  
**2<sup>me</sup> exposition suisse de matières nouvelles**  
ses nouveaux alliages.

Publ. Elias

Visitez  
son  
stand.

Revenez à l'ancienne méthode de construction, utilisez la

## Pierre naturelle



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
**Horgen-Clarls à Horgen**

*Maison suisse la plus importante pour*

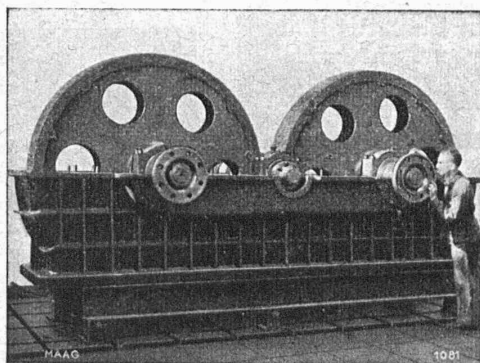
**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

Les propriétaires du **Brevet suisse N° 205.913**, du 28 juillet 1938, pour « Verfahren zur Zuführung von Bogen in Papierbearbeitungsmaschinen und Vorrichtung zu seiner Ausübung » désirent entrer en relations avec des intéressés suisses en vue de la vente de ce brevet ou de la cession de licences de fabrication.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **M. André SCHOTT**, Ingénieur- Conseil, 1, rue de la Rôtisserie à **Genève**.

## S. A. DES ENGRENAGES MAAG, ZURICH



Réducteur de vitesse pour 3900 CV  
à denture hélicoïdale rectifiée.

Engrenages, réducteurs et multiplificateurs de vitesse de tout genre

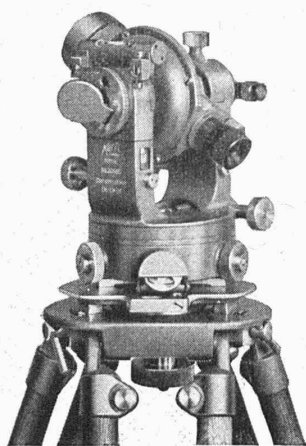
Spécialité :

Engrenages à denture trempée et rectifiée

Boîtes de vitesse, à  
embrayage mécanique ou électrique

Pompes à engrenages de précision

pour débits jusqu'à 3000 l/min.  
et pressions jusqu'à 80 atm.



### Petit théodolite d'ingénieur DK 1

destiné à tous les travaux de  
topographie sur le chantier.

#### Caractéristiques principales:

Chaque lecture représente la  
moyenne des 2 régions diamé-  
tralement opposées de chaque  
cercle, et est fait avec la plus  
grande rapidité et commodité.  
Cercle horizontal et vertical  
visibles simultanément. Gros-  
sissement de la lunette 20 fois.  
Ouverture de l'objectif 30 mm.  
Poids de l'appareil seulement  
1,8 kg.

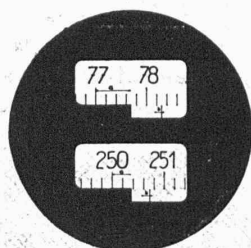
Etui en métal 1 kg. Trépied à plateau mobile 3 kg.

Demandez  
notice DK 401a

**Kern**  
**AARAU**

Ateliers de mécanique de précision  
et d'optique

fondés en 1819 — téléphone 211 12



Cercle vert.

a- 77°60

b- 0°04

77°64

400°

Cercle horiz.

a- 250°30

b- 0°06

250°36

## NAEGELI & Co., Berne

Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16

### Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer  
en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue  
de la vente de leurs brevets. Ils seraient aussi disposés à accorder  
des licences d'exploitation.

N° 201 373 du 13 août 1937 pour : Procédé de fabrication d'un  
écrou de sécurité en deux pièces et écrou obtenu par  
ce procédé.

N° 205 861 du 18 février 1938, pour : Verfahren und Vorrichtung  
zum Schmelzen von elektrisch schlecht leitenden  
Stoffen.

N° 188 060 du 26 mars 1934, pour : Visiergerät an auf Lafetten  
gelagerten Feuerwaffen zur Beschiessung von Flug-  
zeugen.

N° 173 795 du 8 mars 1934, pour : Selbsttätige Feuerwaffe, ins-  
besondere Maschinengewehr.

N° 203 698 du 12 février 1938, pour : Wärme erzeugender Stoff  
für Gartenkultur-Warmbetten und Verfahren zu  
dessen Herstellung.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Nægeli & Co,  
Ingénieurs-conseils, Bundesgasse 16, à Berne.

### Imprimerie La Concorde, Lausanne

Travaux en tous genres.

## TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS

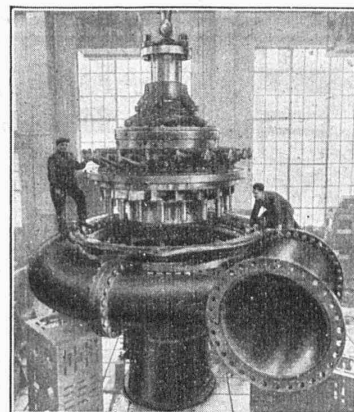
ROUE D'UN GROUPE

DE 55 600 CH

CHUTE 1304,5 MÈTRES

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

## CHARMILLES - GENÈVE



### RICHARD FRÈRES

Maîtres  
ferblantiers-couvreurs

Tous travaux et  
réparations de  
**toitures**

LAUSANNE

Valentin 58  
Tél. 2 39 66  
Domicile 2 39 67

MORGES

Rue de la Gare 30  
Tél. 7 27 93



### EXPLOSIFS

CHEDDITE  
TELSITE

Les meilleurs

EXPLOSEURS  
DÉTONATEURS ÉLECTRIQUES

(Spécialités)

Agents généraux

Petitpierre & Grisel  
NEUCHÂTEL

### CLICHÉS ATAR 11 RUE DE LA DOLE GENÈVE

BAUMGARTNER & C<sup>ie</sup>  
(S. A.)

LAUSANNE

Papiers tous genres

NOTZ & CO.  
BIENNE

ACIER  
SANDVIK



*Une transmission à chaîne  
éprouvée procure  
le rendement maximum*

Au temps d'aujourd'hui il s'agit de  
tirer le maximum du courant électri-  
que et du matériel, donc pas de  
perte pour des essais ! N'acceptez  
pas une chaîne quelconque, montez la  
chaîne de précision WIPPERMANN !

**Choisissez  
WIPPERMANN !**

**WILH. PLÜSS, ZÜRICH 2**  
Tél. 7 52 01  
Tödisstr. 68



## Place au concours

**Place vacante :** Ingénieur de II<sup>e</sup> classe à la Sec-  
tion des installations électriques du 1<sup>er</sup> arrondisse-  
ment des CFF à Lausanne.

**Conditions d'admission :** Etudes universitaires  
complètes. Diplôme d'ingénieur-électricien. Langue  
maternelle : français, connaissance de l'allemand.

**Traitement :** de Fr. 510.— à Fr. 786.— par mois  
plus allocations de renchérissement légales.

**Délai d'inscription :** 6 juillet 1942. S'adresser par  
écrit à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à  
Lausanne.

**Entrée en fonctions :** le plus tôt possible.

**Hans Krüger. Ing. St-Gall**

Tél. 2 57 50  
Berneckstr. 44

fournit tous appareils, instruments et machines  
pour

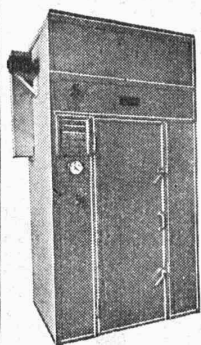
### Mesurage de l'humidité

de l'air, du bois, du charbon, des céréales, farines,  
produits textiles, etc., ainsi que pour

### Séchage ou humidification

de locaux et de matières nommées ci-dessus.

Références de premier ordre.  
Expériences de plusieurs années.



Fours de séchage avec  
dispositif de ventilation  
et réglage automatique  
de la température.

### Fours et installations de séchage

pour toutes les branches de l'industrie

#### SPECIALITÉS :

- inst. de climatisation et ventilation ;
- chauffages industriels ;
- cabines à ventilation ;
- inst. pour l'aspiration des vapeurs de vernis  
et couleurs ;
- installations DAP ;
- chauffages automatiques ;

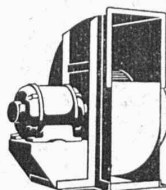
**LUWA S.A. - Zurich 11**

Ateliers spéciaux pour instal-  
lations d'air et de chaleur.  
Schaffhauserstr. 276 Tél. 664 60-62



## Ventilateurs

à marche silencieuse  
pour toutes applications



Ventilateurs  
et accessoires  
pour abris

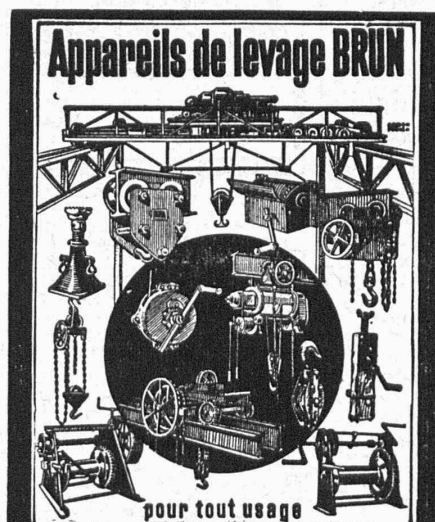
Moteurs électriques

**H. Meidinger & C<sup>ie</sup>, Bâle 4**

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève  
14, rue du Mont-Blanc

## A VENDRE

1500 m. câble porteur, Ø 30 mm. à l'état de neuf,  
1500 m. » tracteur, Ø 24 mm, à l'état de neuf,  
2 bennes complètes, contenance 400 litres environ,  
2 poulies à double gorge pour renvoi du câble tracteur, Ø 950 mm.  
Demandes de renseignements et offres à formuler sous chiffre  
A. S. 6795 L. Annonces suisses S. A. Lausanne.



**BRUN & C<sup>ie</sup>, Fabrique de Machines, NEBIKON**

**Papeterie de St-Laurent**

*Charles Krieg*

Rue St-Laurent, 21 - LAUSANNE

TÉLÉPHONE 3 71 75

Toutes les  
fournitures de bureau

ARTICLES TECHNIQUES

meubles en bois  
meubles en acier  
" Bigla "

**CALCULS DE STABILITE**  
**PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE**  
**BÉTON ARMÉ**  
**ET CONSTRUCTIONS DIVERSES**

**A. PARIS, INGENIEUR - CONSEIL**  
**LAUSANNE**

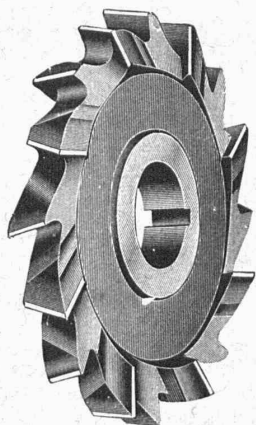
Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

## Fraises de tous genres

en acier rapide sup.  
Couteaux pour machines  
Fellows « Sunderland »  
Cleason « Bilgram »  
Reinecker « Zimmermann »  
etc.

## Outillage Deltal

F. Gysi · Suhr-Aarau ·  
Tél. 2 39 66



## BÉTON PRÉCONTRAIT

### PROCÉDÉS FREYSSINET BREVETÉS

Grande économie de matériaux.  
Sécurité à la fissuration.  
Applications nombreuses.

PROCÉDÉS FREYSSINET  
ROUTE DE GENÈVE, 44

LAUSANNE  
TÉL. 3 46 16

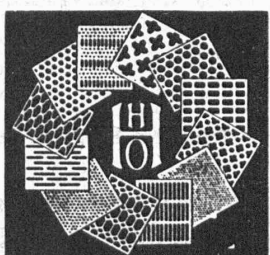
« Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies »



Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-  
courant et  
questionnaire s.v.pl.  
**Fabrique de Chaines Galle**  
**à Luzerne. S.A.**

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

## Tôles perforées



**H. HEER & C°**  
OLTEN

## OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION

### IMER, DÉRIAZ & C<sup>IE</sup>

CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
— MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

- N° 154.634** du 30 octobre 1930, pour : Dispositif électrique de commande à distance. **N° 157.481** du 15 mai 1931, pour : Appareil enregistreur électrique à distance. **N° 170.520** du 17 janvier 1933, pour : Procédé pour donner à un corps une forme déterminée par action sur lui d'un deuxième corps, l'un de ces deux corps étant une meule, et machine pour la mise en œuvre de ce procédé. **N° 177.318** du 3 juillet 1934, pour : Dispositif de support pour organes mobiles l'un par rapport à l'autre. **N° 188.093** du 23 novembre 1935, pour : Procédé de fabrication de pièces par meulage et meule pour la mise en œuvre de ce procédé. **N° 188.094** du 26 novembre 1935, pour : Procédé pour le travail de surface par meulage et dispositif de meulage pour la mise en œuvre de ce procédé.
- N° 197.533** vom 24. März 1937, für : Verfahren zur Herstellung von Aluminiumlegierungen mit feinem Korn.
- N° 218.712** du 16 mai 1938, pour : Machine à pistons.
- N° 214.523** du 4 mai 1939, pour : Véhicule à voie sans fin.
- N° 184.376** vom 6. Mai 1935, für : Laufrad für schnelllaufende Kreiselmashinen.
- N° 147.552** vom 21. Mai 1930, für : Umlaufender hydraulischer Servomotor.
- N° 185.906** du 15 novembre 1935, pour : Borne filtrante pour la filtration des solutions celluloseuses.
- N° 207.083** del 4 luglio 1938, per : Classificatore del tipo verticale.
- N° 210.094** del 4 luglio 1938, per : Dispositivo di distanziamento per separatori di classificatori di tipo verticale.
- N° 171.095** vom 31. Juli 1933, für : Verfahren zur Herstellung von Körpern aus härtbaren Kunststoffen.
- N° 205.602** du 1<sup>er</sup> juin 1937, pour : Installation de soudage par résistance.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. IMER, DÉRIAZ & Cie, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.

SERVICE D'ÉLECTRICITÉ cherche

## INGÉNIEUR-ÉLECTRICIEN DIPLOMÉ

### Conditions d'admission :

Connaissance de la vente et de la tarification de l'énergie électrique, des problèmes économiques et de l'organisation administrative.

Avoir travaillé dans une entreprise d'électricité ou une entreprise analogue.

Langue maternelle : français ; connaissance de l'allemand.

Entrée en fonction dès que possible.

Faire offre avec prétention, curriculum vitae et photographie, sous chiffre G. 6564 x Publicitas Genève.

## La publicité seule

**vous fera connaître!!!**

# DUVOISIN & C<sup>ie</sup>

## Entreprises électriques

## LAUSANNE

Tél. 335 96

Tous travaux concernant les lignes électriques extérieures.  
Câbles souterrains.  
Lignes de contact pour chemins de fer et trolleybus.  
Projets et devis.